

Số: 51/NQ-HĐND

TP. Sóc Trăng, ngày 18 tháng 7 năm 2021

**NGHỊ QUYẾT**  
**Về việc giao kế hoạch vốn đầu tư công năm 2021**  
**thành phố Sóc Trăng (đợt 2)**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG**  
**KHÓA XII, KỲ HỌP THỨ 2**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;  
Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức  
chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

*Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;*

*Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13 tháng 6 năm 2019;*

*Căn cứ Nghị quyết số 973/2020/UBTVQH14 ngày 08 tháng 7 năm 2020 của  
Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về các nguyên tắc, tiêu chí và định mức  
phân bổ vốn đầu tư công nguồn ngân sách nhà nước giai đoạn 2021 – 2025;*

*Căn cứ Nghị định số 40/2020/NĐ-CP ngày 06 tháng 4 năm 2020 của Chính  
phủ về quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật đầu tư công;*

*Căn cứ Quyết định số 26/2020/QĐ-TTg ngày 14 tháng 9 năm 2020 của Thủ  
tướng Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Nghị quyết số Nghị  
quyết số 973/2020/UBTVQH14 ngày 08 tháng 7 năm 2020 của Ủy ban Thường vụ  
Quốc hội quy định về các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư  
công nguồn ngân sách nhà nước giai đoạn 2021 – 2025;*

*Căn cứ Nghị quyết số 14/2020/NQ-HĐND ngày 22 tháng 12 năm 2020 của  
Hội đồng nhân dân tỉnh Sóc Trăng quy định việc phân cấp nhiệm vụ chi đầu tư  
phát triển và các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư công nguồn  
ngân sách nhà nước giai đoạn 2021-2025, tỉnh Sóc Trăng;*

*Căn cứ Nghị quyết số 11/NQ-HĐND ngày 12 tháng 5 năm 2021 của Hội  
đồng nhân dân tỉnh Sóc Trăng về việc dự kiến kế hoạch vốn đầu tư công trung hạn  
5 năm giai đoạn 2021-2025, tỉnh Sóc Trăng;*

*Công văn số 842/UBND-HC ngày 19 tháng 5 năm 2021 của Chủ tịch Ủy  
ban nhân dân tỉnh Sóc Trăng thông báo dự kiến kế hoạch đầu tư giai đoạn 2021-  
2025 nguồn vốn ngân sách nhà nước;*

*Căn cứ Quyết định số 1797/QĐ-UBND ngày 16 tháng 7 năm 2021 của Ủy  
ban nhân dân tỉnh Sóc Trăng về việc giao kế hoạch đầu tư vốn ngân sách nhà  
nước năm 2021 cho thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng (đợt 4);*



Xét Tờ trình số 87/TTr-UBND ngày 05 tháng 7 năm 2021 của Ủy ban nhân dân thành phố Sóc Trăng về việc giao kế hoạch vốn đầu tư công năm 2021 thành phố Sóc Trăng (đợt 2); Báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Xã hội; ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân tại kỳ họp.

### QUYẾT NGHỊ:

**Điều 1.** Nhất trí thông qua giao kế hoạch đầu tư vốn ngân sách nhà nước năm 2021 thành phố Sóc Trăng (đợt 2), như sau:

Tổng kế hoạch vốn (đợt 2): **20.332,950 triệu đồng** (Hai mươi tỷ, ba trăm ba mươi hai triệu, chín trăm năm mươi ngàn đồng), trong đó:

- Nguồn vốn tinh hỗ trợ từ nguồn xổ số kiến thiết: 10.680 triệu đồng, với 02 công trình thuộc lĩnh vực Giáo dục và đào tạo và Giáo dục nghề nghiệp.

- Nguồn kết dư ngân sách thành phố: 9.652,950 triệu đồng, với 01 công trình thuộc lĩnh vực giao thông.

(Chi tiết theo Phụ lục 1, Phụ lục 2 đính kèm)

### Điều 2.

1. Giao Ủy ban nhân dân thành phố tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết theo quy định của pháp luật.

2. Thường trực Hội đồng nhân dân, các Ban của Hội đồng nhân dân, Tổ đại biểu và đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố Sóc Trăng theo chức năng, nhiệm vụ thường xuyên giám sát việc triển khai thực hiện Nghị quyết.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân thành phố Sóc Trăng khóa XII, kỳ họp thứ 2 thông qua ngày 18 tháng 7 năm 2021./.

#### Nơi nhận:

- TT.HĐND tỉnh;
- TT.UBND tỉnh;
- Sở Tư pháp;
- Sở Tài chính;
- Sở KH&ĐT;
- TT.Thành uỷ;
- TT.HĐND, UBMTTQ và UBND TP;
- Đại biểu HĐND TP;
- Các phòng, ban, ngành TP;  
(Đảng, chính quyền, đoàn thể)
- TT.HĐND và UBND 10 phường;
- Lưu VT.

**CHỦ TỊCH**



**Trần Văn Trí**

## Phụ lục 1

## DANH MỤC BỐ TRÍ KẾ HOẠCH VỐN ĐẦU TƯ NGUỒN NGÂN SÁCH THÀNH PHỐ NĂM 2021 (ĐỢT 2)

(Kèm theo Nghị quyết số 51/NQ-HĐND ngày 18 tháng 7 năm 2021 của Hội đồng nhân dân thành phố Sóc Trăng)

Đơn vị: triệu đồng

STT	Địa điểm xây dựng	Chủ đầu tư	Mã số dự án đầu tư	Năng lực thiết kế	Thời gian khởi công và hoàn thành	Quyết định chủ trương đầu tư			Quyết định đầu tư			Kế hoạch vốn đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025	Vốn đã thanh toán từ khởi công đến hết kế hoạch năm trước (ước cả năm)	Kế hoạch vốn đầu tư năm 2021 (đợt 2)			Ghi chú
						Số Quyết định, ngày, tháng năm	Tổng số	Trong đó: Nguồn vốn tinh hỗ trợ từ nguồn XSKT	Số Quyết định, ngày, tháng năm	Tổng số	Trong đó: Nguồn vốn tinh hỗ trợ từ nguồn XSKT			Tổng số	Trong đó		
															Thu hồi vốn đã ứng trước	Trả nợ XDCB	
<b>Tổng số</b>							<b>19.755,000</b>	<b>19.755,000</b>	-	<b>19.755,000</b>	<b>19.755,000</b>	-	-	<b>10.680,000</b>	-	-	-
Vốn trong nước							19.755,000	19.755,000	-	19.755,000	19.755,000	-	-	10.680,000	-	-	-
Vốn ngoài nước														-			
<b>Nguồn vốn tinh hỗ trợ từ nguồn xổ số kiến thiết</b>																	
<b>Lĩnh vực Giáo dục đào tạo và Giáo dục nghề nghiệp</b>							19.755,000	19.755,000		19.755,000	19.755,000	-	-	10.680,000	-	-	
<b>Công trình khởi công mới</b>																	
Mở rộng 20 phòng học trường Tiểu học và Trung học cơ sở Lý Thường Kiệt, phường 1 thành phố Sóc Trăng	P1	Ban QLDA ĐTXD	7891019	Xây dựng khối 20 phòng, cải tạo khối phòng học	2021-2022	Nghị quyết số 159/NQ-HĐND ngày 10/3/2021	14.500,000	14.500,000	Quyết định số 727/QĐ-UBND ngày 28/5/2021	14.500,000	14.500,000			5.500,000			
Xây dựng Khối hành chính quản trị trường Trung học cơ sở Lê Quý Đôn, phường 4 thành phố Sóc Trăng	P4	Ban QLDA ĐTXD	7891020	Xây dựng khối hành chính quản trị	2021-2022	Nghị quyết số 158/NQ-HĐND ngày 10/3/2021	5.255,000	5.255,000	Quyết định số 728/QĐ-UBND ngày 28/5/2021	5.255,000	5.255,000			5.180,000			



Phụ lục 2

**DANH MỤC BỐ TRÍ KẾ HOẠCH VỐN ĐẦU TƯ NGUỒN NGÂN SÁCH THÀNH PHỐ NĂM 2021 (ĐỢT 2)**

(Kèm theo Nghị quyết số 51/NQ-HĐND ngày 18 tháng 7 năm 2021 của Hội đồng nhân dân thành phố Sóc Trăng)

Đơn vị: triệu đồng



STT	Địa điểm xây dựng	Chủ đầu tư	Mã số dự án đầu tư	Năng lực thiết kế	Thời gian khởi công và hoàn thành	Quyết định chủ trương đầu tư			Quyết định đầu tư			Kế hoạch vốn đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025	Vốn đã thanh toán từ khởi công đến hết kế hoạch năm trước (ước cả năm)	Kế hoạch vốn đầu tư năm 2021 (đợt 2)			Ghi chú	
						Số Quyết định, ngày, tháng năm	Tổng số	Trong đó: Nguồn vốn kết dư ngân sách thành phố	Số Quyết định, ngày, tháng năm	Tổng số	Trong đó: Nguồn vốn kết dư ngân sách thành phố			Tổng số	Trong đó			
															Thu hồi vốn đã ứng trước	Trả nợ XDCB		
	<b>Tổng số</b>						<b>10.000,000</b>	<b>10.000,000</b>	-	<b>10.000,000</b>	<b>10.000,000</b>	<b>10.000,000</b>	-	<b>9.652,950</b>	-	-	-	
	Vốn trong nước						10.000,000	10.000,000	-	10.000,000	10.000,000	10.000,000	-	9.652,950	-	-	-	
	Vốn ngoài nước																	
	<b>Nguồn vốn kết dư ngân sách thành phố</b>						<b>10.000,000</b>	<b>10.000,000</b>	-	<b>10.000,000</b>	<b>10.000,000</b>	<b>10.000,000</b>	-	<b>9.652,950</b>	-	-		
	<b>Giao thông (01 dự án)</b>																	
	<b>Công trình khởi công mới</b>																	
1	Xây dựng đường dân sinh cặp bờ kè sông Maspéro phường 8 thành phố Sóc Trăng	P8	Ban QLDA ĐTXD	7891021	L650m, Thảm bê tông nhựa, cầu giao thông 24m, kè kênh, vỉa hè, chiếu sáng	2021-2022	Nghị quyết số 161/NQ-HĐND ngày 10/3/2021	10.000,000	10.000,000	Quyết định số 729/QĐ-UBND ngày 28/5/2021	10.000,000	10.000,000	10.000,000		9.652,950			